

Eisenbahnachse München – Verona Brenner Basistunnel

Überprüfung der eisenbahntechnischen Interoperabilität gemäß den europäischen Normen

Ausschreibung AP129

Betreff: Zugriff auf die Unterlagen laut Listen B6-B7

Sehr geehrte Damen und Herren!

Hiermit dürfen wir Ihnen die Zugangsdaten zum FTP-Server der BBT SE für den Download der Planungsgrundlagen bekanntgeben:

- <ftp://ftp.bbt-se.com>
- Benutzername: **progetto**
- Kennwort: **AP129**

Anleitung FTP-Server

Öffnen Sie folgende Internetseite, wenn möglich mit dem Browser "Internet Explorer":

<ftp://ftp.bbt-se.com>

Durch einen Klick auf die rechte Maustaste können Sie den Menüpunkt "Anmelden als" auswählen. Es erscheint das folgende Login-Fenster, wo Sie die oben angegebenen Zugangsdaten eingeben müssen.

Asse ferroviario Monaco – Verona Galleria di base del Brennero

Verifica di interoperabilità ferroviaria ai sensi della normativa europea

Appalto AP129

Oggetto: Accesso ai documenti di cui agli elenchi B6-B7

Gentili Signore, Egregi Signori,

Vi comunichiamo le modalità d'accesso al server FTP di BBT SE per il download dei documenti di base per la progettazione:

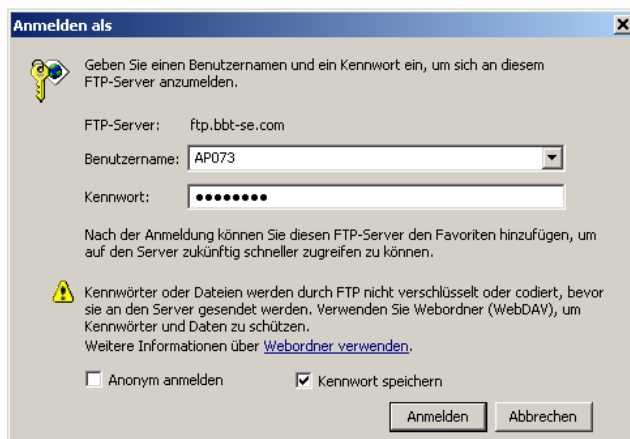
- <ftp://ftp.bbt-se.com>
- Nome utente: **progetto**
- Password: **AP129**

Istruzioni per il server FTP

Aprire, preferibilmente attraverso il browser "Internet Explorer", la seguente pagina internet:

<ftp://ftp.bbt-se.com>

clickare sul pulsante destro del mouse e selezionare "accedi come". Apparirà la finestra di login indicata sotto, nella quale dovranno essere inserite le credenziali suddette.



Wir möchten Sie darauf hinweisen, dass Sie - sollte die FTP-Seite nicht angezeigt werden, obwohl Sie den oben angeführten Anweisungen gefolgt sind -, in der "Befehlsleiste" unter dem Menüpunkt "Ansicht" den Befehl "FTP-Site in Windows Explorer öffnen" auswählen müssen. Im Fenster, das sich daraufhin öffnet, können Sie durch einen Klick auf die rechte Maustaste zum Login-Fenster gelangen.

Si avverte che, nel caso in cui non si riuscisse a visualizzare il sito FTP operando come sopra, sarà necessario selezionare nella "Barra dei comandi" la voce "Pagina" ed in seguito la voce "Apri sito ftp in Esplora Risorse". Nella schermata che comparirà sarà possibile cliccando sul pulsante destro del mouse, visualizzare la finestra di login.